Let's Look at Art!

Morning View of Nihonbashi, from The Fifty-three Stations of the Tōkaidō

Class _____

No. _____

Name _____



Title: Morning View of Nihonbashi, from The Fifty-three Stations of the Tōkaidō

Artist: Utagawa Hiroshige (1797–1858)

Year: c. 1833–34

Medium: Woodblock print, ink and color on paper

Museum: The Metropolitan Museum of Art, New York

1 Find it! 絵の中から見つけて、〇でかこもう。

- ☐ Lord's procession
- ☐ Feathered spears
- ☐ Fish sellers
- ☐ Two dogs

2 First look 最初に見たときの感想を書こう。

When I first saw this painting, I felt _____ because _____.

Three colors I can see: ①_____ ②_____ ③_____

3 Words — Match them. 英語と日本語を線で結ぼう。

1. procession ●
2. cross ●
3. post town ●
4. dawn ●

a. ● 宿場町
b. ● 行列
c. ● 夜明け
d. ● わたる

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Morning View of Nihonbashi, from The Fifty-three Stations of the Tōkaidō

Class _____

No. _____

Name _____

4 Fill in the blanks. 下の箱から選んで、（ ）に入れよう。形を変えるものもあります。

dawn / procession / cross / post town

1. A lord's _____ crosses the bridge.
2. People _____ Nihonbashi early in the morning.
3. There were 53 _____ towns on the Tōkaidō.
4. The sky is red at _____.

5 Read and answer — True or False? 英文を読んで、正しければ T、ちがえば F。

This is the first print in Utagawa Hiroshige's Fifty-three Stations of the Tōkaidō. It is called the Hōeidō edition, after the publisher. Nihonbashi Bridge was the starting point of the Tōkaidō road from Edo to Kyoto. In the morning glow, the wooden gates open. A lord's procession with feathered spears comes across the bridge. In front, fish sellers carry their baskets. This impression is in The Metropolitan Museum of Art.

1. Nihonbashi was the starting point of the Tōkaidō. **T / F**
2. The procession in this print has just arrived in Edo from Kyoto. **T / F**

6 Quiz — Choose the best answer. 正しいものを選ぼう。

How many prints are in Hiroshige's Hōeidō Tōkaidō series?

A. 53
B. 36
C. 55
D. 100

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Morning View of Nihonbashi, from The Fifty-three Stations of the Tōkaidō

Class _____

No. _____

Name _____

7 Put the words in order. 語を正しく並べかえて、文を書こう。

1. was / point / Tōkaidō / of / road / the / the / Nihonbashi / starting .

_____

2. morning / a / a / This / in / the / picture / bridge / is / of .

_____

8 Complete the description. 箱の語を（1）〜（4）に入れて、絵の説明を完成させよう。

foreground / middle / procession / bridge

This is a picture of a bridge in the morning. In the _____(1)_____, a _____(2)_____ is crossing the _____(3)_____. In the _____(4)_____, men are carrying fish in baskets. On the right, there are two dogs. The sky is red and blue.

9 Describe the painting in English. この絵を英語で説明しよう（3文以上）。

Useful phrase: the starting point of — e.g. Nihonbashi was the starting point of the Tōkaidō road.

There is ... / There are ... / In the foreground ... / In the background ... / On the left (right) ... / I can see ... / It looks ...

_____

_____

_____

_____

10 Think & Talk 考えて、ペアやグループで話し合おう。

Where would you like to start a long journey? Why?

_____

How do you think the fish sellers feel about the procession?

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）

Answers & Notes

Morning View of Nihonbashi, from The Fifty-three Stations of the Tōkaidō

東海道五拾三次之内 日本橋 朝之景（歌川広重・c. 1833–34）

Class _____

No. _____

Name _____

1 Find it!

Lord's procession＝大名行列／Feathered spears＝毛槍／Fish sellers＝魚売りたち／Two dogs＝2匹の犬

2 First look

自由に書けたら正解。I felt calm / surprised / happy ... などの形容詞を使おう。

3 Words

1–b（procession＝行列）　2–d（cross＝わたる）　3–a（post town＝宿場町）　4–c（dawn＝夜明け）

4 Fill in the blanks

1. procession　A lord's procession crosses the bridge.
   大名行列が橋をわたる。
2. cross　People cross Nihonbashi early in the morning.
   人々が朝早く日本橋をわたる。
3. post　There were 53 post towns on the Tōkaidō.
   東海道には53の宿場があった。
4. dawn　The sky is red at dawn.
   夜明けの空は赤い。

5 Read — T / F

【本文の訳】歌川広重の「東海道五拾三次」（版元の名から「保永堂版」と呼ばれます）の1枚目です。江戸から京都へ向かう東海道の出発点・日本橋の朝。朝焼けの空の下、木戸が開き、毛槍（けやり）をかかげた大名行列が橋をわたってきます。手前では、魚を仕入れた魚売りたちが行き来しています。画像の摺りはメトロポリタン美術館の所蔵です。

1. **T**　日本橋は東海道の出発点だった。
   解説：東海道をふくむ五街道の起点でした。
2. **F**　この絵の行列は、京都から江戸に到着したところだ。
   解説：朝、日本橋から旅に出発する場面と考えられています。

6 Quiz

C　問：保永堂版「東海道五十三次」は全部で何図？
選択肢：A 53図／B 36図／C 55図／D 100図
解説：53の宿場に、出発の日本橋と到着の京都を加えた55図です。

7 Put the words in order

1. Nihonbashi was the starting point of the Tōkaidō road.
   日本橋は東海道の出発点でした。
2. This is a picture of a bridge in the morning.
   これは朝の橋の絵です。

💡 the starting point of（〜の出発点）：地名や旅の説明に便利。the starting point of ＋道・旅 の形で使います。

8 Complete the description

(1) middle　(2) procession　(3) bridge　(4) foreground

9 Describe（模範解答）

This is a picture of a bridge in the morning. In the middle, a procession is crossing the bridge. In the foreground, men are carrying fish in baskets. On the right, there are two dogs. The sky is red and blue.
これは朝の橋の絵です。真ん中では、行列が橋をわたっています。手前では、男たちが魚をかごに入れて運んでいます。右には2匹の犬がいます。空は赤と青です。

10 Think & Talk（問いの訳）

1. Where would you like to start a long journey? Why?
   長い旅に出るなら、どこから出発したいですか？それはなぜ？
2. How do you think the fish sellers feel about the procession?
   魚売りたちは、大名行列をどう思っていると思いますか？

正解のない問いです。理由をつけて話せたら◎。

Fun Fact（訳）

広重は「消防士」の家に生まれた 広重は、江戸の火消し（定火消同心）の家に生まれ、若くして家の仕事を継ぎました。武士の消防士として働きながら、絵の道にも進んだのです。のちに火消しの役目は親類にゆずり、絵に専念するようになりました。

© 原田英語 Harada Eigo｜原田英語の超絶名画ミュージアム
www.haradaeigo.com/museum/
授業・家庭学習でご自由にコピーしてお使いください｜画像：CC0（Wikimedia Commons）